

## ANNEXE F

# RAPPORTS DÉPOSÉS AU COURS DE L'INTERSESSION

## DEUXIÈME SESSION DE LA QUARANTE-DEUXIÈME LÉGISLATURE

### 68<sup>e</sup> ET 69<sup>e</sup> ANNÉES DU RÈGNE D'ELIZABETH II, 2019-2020

---

#### RAPPORTS DONT LE DÉPÔT EST PRÉVU PAR LA LOI

#### RAPPORTS DE MINISTÈRES OU D'ENTITÉS DU GOUVERNEMENT :

Agriculture et du Développement des ressources, ministère de l'	
Rapport annuel — le 31 mars 2020	
M. le <i>ministre</i> PEDERSEN — document intersession n° 74 .....	7 octobre 2020
Arbitre en matière d'accès à l'information et de protection de la vie privée	
Rapport annuel — le 31 décembre 2019	
La présidente — document intersession n° 11 .....	4 mars 2020
Bureau de l'état civil	
Rapport annuel — le 31 mars 2020	
M. le <i>ministre</i> FIELDING — document intersession n° 71 .....	7 octobre 2020
Caisse de retraite de la fonction publique	
Rapport annuel — le 31 décembre 2019	
M. le <i>ministre</i> HELWER — document intersession n° 23 .....	7 octobre 2020
Caisse de retraite des enseignants	
Rapport annuel — le 31 décembre 2019	
M. le <i>ministre</i> GOERTZEN — document intersession n° 22 .....	7 octobre 2020
Centre culturel franco-manitobain	
Rapport annuel — le 31 mars 2020	
M <sup>me</sup> la <i>ministre</i> SQUIRES — document intersession n° 91 .....	7 octobre 2020
Centre de développement de produits alimentaires	
Rapport annuel — le 31 mars 2020	
M. le <i>ministre</i> PEDERSEN — document intersession n° 51 .....	7 octobre 2020
Centre de technologie industrielle	
Rapport annuel — le 31 mars 2020	
M. le <i>ministre</i> EICHLER — document intersession n° 29 .....	7 octobre 2020
Commissaire aux conflits d'intérêts	
Rapport annuel — le 31 décembre 2019	
La présidente — document intersession n° 12 .....	4 mars 2020
Commission d'appel des services sociaux	
Rapport annuel — le 31 mars 2020	
M <sup>me</sup> la <i>ministre</i> STEFANSON — document intersession n° 77 .....	7 octobre 2020
Commission d'appel et Comité d'expertise médicale de la Commission des accidents du travail	
Rapport annuel — le 31 décembre 2019	
M. le <i>ministre</i> FIELDING — document intersession n° 17 .....	27 mai 2020

## ANNEXE F

Commission de la fonction publique Rapport annuel — le 31 mars 2020 M. le <i>ministre</i> HELWER — document intersession n° 56 .....	7 octobre 2020
Commission de la location à usage d’habitation Rapport annuel — le 31 mars 2020 M. le <i>ministre</i> FIELDING— document intersession n° 69 .....	7 octobre 2020
Commission de l’apprentissage et de la reconnaissance professionnelle Rapport annuel — le 31 mars 2020 M. le <i>ministre</i> EICHLER — document intersession n° 47 .....	7 octobre 2020
Commission de protection de l’environnement Rapport annuel — le 31 mars 2020 M <sup>me</sup> la <i>ministre</i> GUILLEMARD — document intersession n° 26.....	7 octobre 2020
Commission des accidents du travail Rapport annuel — le 31 décembre 2019 et plan quinquennal pour les années 2020 à 2024 M. le <i>ministre</i> FIELDING — document intersession n° 16 .....	27 mai 2020
Commission des services d’approvisionnement en eau du Manitoba Rapport annuel — le 31 mars 2020 M <sup>me</sup> la <i>ministre</i> SQUIRES — document intersession n° 92 .....	7 octobre 2020
Commission hippique Rapport annuel — le 31 mars 2020 M. le <i>ministre</i> CULLEN — document intersession n° 28 .....	7 octobre 2020
Comptes publics de la province du Manitoba Rapport annuel — le 31 mars 2020 M. le <i>ministre</i> FIELDING — document intersession n° 62 .....	7 octobre 2020
Conservation et du Climat, ministère de la Rapport annuel — le 31 mars 2020 M <sup>me</sup> la <i>ministre</i> GUILLEMARD — document intersession n° 82.....	7 octobre 2020
Crédits d’autorisation et Autres crédits Rapport annuel — le 31 mars 2020 M. le <i>ministre</i> FIELDING — document intersession n° 60 .....	7 octobre 2020
Éducation, ministère de l’ Rapport annuel — le 31 mars 2020 M. le <i>ministre</i> GOERTZEN — document intersession n° 88 .....	7 octobre 2020
Entreprenariat Manitoba Rapport annuel — le 31 mars 2020 M. le <i>ministre</i> FIELDING — document intersession n° 81 .....	7 octobre 2020
Familles, ministère des Rapport annuel (errata) — le 31 mars 2019 M <sup>me</sup> la <i>ministre</i> STEFANSON — document intersession n° 6.....	19 novembre 2019
Familles, ministère des Rapport annuel — le 31 mars 2020 M <sup>me</sup> la <i>ministre</i> STEFANSON — document intersession n° 76.....	7 octobre 2020
Finances, ministère des Rapport annuel — le 31 mars 2020 M. le <i>ministre</i> FIELDING — document intersession n° 61 .....	7 octobre 2020

## ANNEXE F

Fondation manitobaine du droit	
Rapport annuel — le 31 mars 2020	
M. le <i>ministre</i> CULLEN — document intersession n° 25 .....	7 octobre 2020
Fonds de développement économique local	
Rapport annuel — le 31 mars 2020	
M. le <i>ministre</i> EICHLER — document intersession n° 48 .....	7 octobre 2020
Fonds de développement économique local	
Rapport trimestriel — du 1 <sup>er</sup> avril 2019 au 31 décembre 2019	
M. le <i>ministre</i> EICHLER — document intersession n° 19 .....	7 octobre 2020
Infrastructure, ministère de l'	
Rapport annuel — le 31 mars 2020	
M. le <i>ministre</i> SCHULER — document intersession n° 73.....	7 octobre 2020
Justice, ministère de la	
Rapport annuel — le 31 mars 2020	
M. le <i>ministre</i> CULLEN — document intersession n° 87 .....	7 octobre 2020
<i>Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée</i>	
Rapport annuel — le 31 décembre 2019	
M. le <i>ministre</i> FIELDING — document intersession n° 84 .....	7 octobre 2020
<i>Loi sur l'accessibilité pour les Manitobains</i>	
Rapport annuel — le 31 mars 2020	
M <sup>me</sup> la <i>ministre</i> STEFANSON — document intersession n° 75.....	7 octobre 2020
<i>Loi sur la reconnaissance de l'apport des aidants naturels — Rapport et inventaire concernant les mesures de soutien et les services aux aidants naturels — 2015-2019</i>	
M. le <i>ministre</i> FRIESEN — document intersession n° 18 .....	7 octobre 2020
Musique et film Manitoba	
Rapport annuel — le 31 mars 2020	
M <sup>me</sup> la <i>ministre</i> COX — document intersession n° 52.....	7 octobre 2020
Office des services financiers du Manitoba	
Rapport annuel — le 31 mars 2020	
M. le <i>ministre</i> FIELDING — document intersession n° 68 .....	7 octobre 2020
Organisme chargé de la distribution du matériel	
Rapport annuel — le 31 mars 2020	
M. le <i>ministre</i> HELWER — document intersession n° 79 .....	7 octobre 2020
Organisme chargé des enquêtes sur l'application de la loi	
Rapport annuel — décembre 2018	
M. le <i>ministre</i> CULLEN — document intersession n° 15 .....	13 mai 2020
Organisme de gestion des véhicules gouvernementaux et de l'équipement lourd	
Rapport annuel — le 31 mars 2020	
M. le <i>ministre</i> HELWER — document intersession n° 57 .....	7 octobre 2020
Prêts additionnels et garanties	
Rapport annuel — le 31 mars 2020	
M. le <i>ministre</i> FIELDING — document intersession n° 20 .....	7 octobre 2020
Programme des districts de conservation du Manitoba	
Rapport annuel et états financiers — le 31 mars 2019	
M. le <i>ministre</i> PEDERSEN — document intersession n° 14.....	13 mai 2020

## ANNEXE F

Régie de l'hydro-électricité du Manitoba Rapport annuel — le 31 mars 2019 M. le <i>ministre</i> WHARTON — document intersession n° 4.....	19 novembre 2019
Régie de l'hydro-électricité du Manitoba Rapport annuel — le 31 mars 2020 M. le <i>ministre</i> WHARTON — document intersession n° 65.....	7 octobre 2020
Régie des alcools, des jeux et du cannabis du Manitoba Rapport annuel — le 31 mars 2020 M. le <i>ministre</i> CULLEN — document intersession n° 85 .....	7 octobre 2020
Régie de retraite de la fonction publique Rapport annuel — le 31 décembre 2019 M. le <i>ministre</i> HELWER — document intersession n° 24 .....	7 octobre 2020
Régie des services publics Rapport annuel — le 31 mars 2020 M. le <i>ministre</i> FIELDING — document intersession n° 89 .....	7 octobre 2020
Régime de retraite de la fonction publique et autres frais Rapport annuel — le 31 mars 2020 M. le <i>ministre</i> HELWER — document intersession n° 59.....	7 octobre 2020
Registre des véhicules mis à la fourrière Rapport annuel — le 31 mars 2020 M. le <i>ministre</i> CULLEN — document intersession n° 21 .....	7 octobre 2020
Relations avec les Autochtones et le Nord, ministère des Rapport annuel — le 31 mars 2020 M <sup>me</sup> la <i>ministre</i> CLARKE — document intersession n° 72.....	7 octobre 2020
Relations avec les municipalités, ministère des Rapport annuel — le 31 mars 2020 M <sup>me</sup> la <i>ministre</i> SQUIRES — document intersession n° 80.....	7 octobre 2020
Réseaux informatiques en apprentissage et en recherche pédagogique du Manitoba (MERLIN) Rapport annuel — le 31 mars 2020 M. le <i>ministre</i> HELWER — document intersession n° 58 .....	7 octobre 2020
Santé, des Aînés et de la Vie active, ministère de la Rapport annuel — le 31 mars 2020 M. le <i>ministre</i> FRIESEN — document intersession n° 93 .....	7 octobre 2020
Services centralisés, ministère des Rapport annuel — le 31 mars 2020 M. le <i>ministre</i> HELWER — document intersession n° 55 .....	7 octobre 2020
Services de la Couronne, ministère des Rapport annuel — le 31 mars 2020 M. le <i>ministre</i> WHARTON — document intersession n° 83.....	7 octobre 2020
Services de plaintes des victimes Rapport annuel — le 31 mars 2020 M. le <i>ministre</i> CULLEN — document intersession n° 86 .....	7 octobre 2020
Services en langue française Rapport annuel — le 31 mars 2019 M <sup>me</sup> la <i>ministre</i> SQUIRES — document intersession n° 10 .....	4 mars 2020

## ANNEXE F

Société d'assurance publique du Manitoba Rapport annuel — le 31 mars 2020 M. le <i>ministre</i> WHARTON — document intersession n° 66.....	7 octobre 2020
Société d'assurance publique du Manitoba États financiers — le 31 mars 2020 M. le <i>ministre</i> WHARTON — document intersession n° 67.....	7 octobre 2020
Société des services agricoles du Manitoba Rapport annuel — le 31 mars 2020 M. le <i>ministre</i> PEDERSEN — document intersession n° 54.....	7 octobre 2020
Société du Centre du centenaire du Manitoba Rapport annuel — le 31 mars 2019 M. le <i>ministre</i> WHARTON — document intersession n° 2.....	19 novembre 2019
Société du Centre du centenaire du Manitoba Rapport annuel — le 31 mars 2020 M. le <i>ministre</i> WHARTON — document intersession n° 95.....	7 octobre 2020
Société manitobaine des alcools et des loteries Rapport annuel — le 31 mars 2019 M. le <i>ministre</i> WHARTON — document intersession n° 3.....	19 novembre 2019
Société manitobaine des alcools et des loteries Rapport annuel — le 31 mars 2020 M. le <i>ministre</i> WHARTON — document intersession n° 64.....	7 octobre 2020
Société pour l'efficacité énergétique au Manitoba Rapport annuel — le 31 mars 2019 M. le <i>ministre</i> WHARTON — document intersession n° 1.....	19 novembre 2019
Société pour l'efficacité énergétique au Manitoba Rapport annuel — le 31 mars 2020 M <sup>me</sup> la <i>ministre</i> GUILLEMARD — document intersession n° 90.....	7 octobre 2020
Société protectrice du patrimoine écologique du Manitoba Rapport annuel — le 31 mars 2019 M <sup>me</sup> la <i>ministre</i> SQUIRES — document intersession n° 5.....	19 novembre 2019
Sport, de la Culture et du Patrimoine, ministère du Rapport annuel — le 31 mars 2020 M <sup>me</sup> la <i>ministre</i> COX — document intersession n° 70.....	7 octobre 2020
Stratégie manitobaine de réduction de la pauvreté Rapport annuel — le 31 mars 2020 M <sup>me</sup> la <i>ministre</i> STEFANSON — document intersession n° 78.....	7 octobre 2020
Stratégie visant l'alphabétisation des adultes et Centres d'apprentissage pour adultes Rapports annuels — le 30 juin 2019 M. le <i>ministre</i> EICHLER — document intersession n° 13.....	13 mai 2020
Tuteur et curateur public — organisme de service spécial Rapport annuel — le 31 mars 2020 M. le <i>ministre</i> FIELDING — document intersession n° 63.....	7 octobre 2020
Unité d'enquête indépendante Rapport annuel — le 31 mars 2020 M. le <i>ministre</i> CULLEN — document intersession n° 94.....	7 octobre 2020

## ANNEXE F

Vérificateur général — Bureau de l'état civil Rapport — septembre 2020 La présidente — document intersession n° 49.....	7 octobre 2020
Vérificateur général — Comptes publics et autres états financiers Rapport — décembre 2019 La présidente — document intersession n° 8.....	4 mars 2020
Vérificateur général — Fonctionnement du bureau Rendement — le 31 mars 2020 La présidente — document intersession n° 27.....	7 octobre 2020
Vérificateur général — Gestion du tourisme dans la province Rapport — janvier 2020 La présidente — document intersession n° 9.....	4 mars 2020
Vérificateur général — Ministère de l'Infrastructure : Supervision de la sécurité des véhicules commerciaux Rapport — décembre 2019 La présidente — document intersession n° 7.....	4 mars 2020
Vérificateur général — Surveillance provinciale de la salubrité de l'eau potable Rapport — septembre 2020 La présidente — document intersession n° 53.....	7 octobre 2020

### **RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES SOUMIS À L'ASSEMBLÉE — BUDGET DES DÉPENSES MINISTÉRIELLES POUR 2020-2021**

Agriculture et du Développement des ressources, ministère de l' M. le <i>ministre</i> PEDERSEN — document parlementaire n° 34 .....	7 octobre 2020
Commission de la fonction publique M. le <i>ministre</i> HELWER — document parlementaire n° 33 .....	7 octobre 2020
Conservation et du Climat, ministère de la M <sup>me</sup> la <i>ministre</i> GUILLEMARD — document parlementaire n° 31 .....	7 octobre 2020
Crédits d'impôt du Manitoba, Crédits d'autorisation, Urgences diverses et autres crédits et Dette publique M. le <i>ministre</i> FIELDING — document parlementaire n° 50.....	7 octobre 2020
Développement économique et de la Formation, ministère du M. le <i>ministre</i> EICHLER — document parlementaire n° 40 .....	7 octobre 2020
Éducation, ministère de l' M. le <i>ministre</i> GOERTZEN — document parlementaire n° 44.....	7 octobre 2020
Familles, ministère des M <sup>me</sup> la <i>ministre</i> STEFANSON — document parlementaire n° 45 .....	7 octobre 2020
Finances, ministère des M. le <i>ministre</i> FIELDING — document parlementaire n° 36.....	7 octobre 2020
Infrastructure, ministère de l' M. le <i>ministre</i> SCHULER — document parlementaire n° 46.....	7 octobre 2020
Justice, ministère de la M. le <i>ministre</i> CULLEN — document parlementaire n° 39.....	7 octobre 2020

## ANNEXE F

---

Régime de retraite de la fonction publique et autres frais M. le <i>ministre</i> HELWER — document parlementaire n° 35 .....	7 octobre 2020
Relations avec les Autochtones et le Nord, ministère des M <sup>me</sup> le <i>ministre</i> CLARKE — document parlementaire n° 41 .....	7 octobre 2020
Relations avec les municipalités, ministère des M <sup>me</sup> le <i>ministre</i> SQUIRES — document parlementaire n° 43 .....	7 octobre 2020
Santé, des Aînés et de la Vie active, ministère de la M. le <i>ministre</i> FRIESEN — document parlementaire n° 42 .....	7 octobre 2020
Services centralisés, ministère des M. le <i>ministre</i> HELWER — document parlementaire n° 37 .....	7 octobre 2020
Services de la Couronne, ministère des M. le <i>ministre</i> WHARTON — document parlementaire n° 38 .....	7 octobre 2020
Sport, de la Culture et du Patrimoine, ministère du M <sup>me</sup> la <i>ministre</i> COX — document parlementaire n° 32 .....	7 octobre 2020

### AUTRES DOCUMENTS EXIGÉS

Réponse aux questions écrites n <sup>os</sup> 1 et 2 présentées par M. KINEW le 13 mai 2020 et ayant été déposées le 19 août 2020 M. le <i>ministre</i> HELWER — document intersession n° 30 .....	7 octobre 2020
--	----------------

- 
- *Voir l'annexe G pour les documents déposés au cours de la session*